



Buletin PKBB

Semester II (Juli – Desember 2014)

Di penghujung tahun 2014 ini, buletin PKBB kembali hadir untuk menyampaikan rangkuman kegiatan-kegiatan yang diselenggarakan dan/atau didukung oleh PKBB. Pada paruh kedua tahun ini, kegiatan PKBB lebih terfokus pada penyelenggaraan kuliah umum, diseminasi hasil penelitian, dan diskusi panel dengan narasumber dari berbagai institusi, baik yang berasal dari dalam maupun luar negeri. Kegiatan lain yang diselenggarakan meliputi konferensi, *workshop*/pelatihan, dan penerbitan jurnal NUSA.

Kuliah umum dan diskusi ilmiah

Dalam kurun waktu enam bulan terakhir, PKBB bekerja sama dengan the *American Institute for Indonesian Studies* (AIFIS) mengadakan dua kuliah umum yang berjudul *Why are Impal Marriages so Rare in Karo Batak Society?* dan *Social Protection in Indonesia: Evaluating the Health Insurance Program for the Poor*. Selain itu, PKBB dan AIFIS juga menyelenggarakan dua diskusi panel yang mengangkat tema *Peranan Perempuan dalam Pembangunan Masyarakat* serta *Ekspresi dan Kreativitas melalui Seni Tari*, dan diseminasi hasil penelitian yang bertajuk *Karya Inovatif Seniman Tari Bali dalam Tari Legong: Suatu Cara dalam Mencari Keseimbangan antara Aturan Klasik dan Inovasi Baru*. Menjelang akhir tahun ini, PKBB berperan aktif dalam kuliah umum yang bertemakan *Ilmu Linguistik dan Kaitannya dengan Bidang Ilmu Lain* yang diselenggarakan di IAIN Sultan Thaha Saifuddin, Jambi.

Why are Impal Marriages so Rare in Karo Batak Society?

Kuliah umum yang diselenggarakan pada tanggal 11 Juli 2014 di Ruang Multimedia Fakultas Teknik Unika, Atma Jaya ini menghadirkan Dr. Geoffrey C. Kushnick dari the *Australian National University*. Dalam paparannya, Dr. Kushnick menyampaikan bahwa masyarakat Batak Karo yang tinggal di dataran tinggi di Sumatra Utara memiliki preferensi

untuk melakukan pernikahan antar sepupu dari pihak ibu (*impal*). Namun, pada praktiknya, pernikahan semacam ini semakin jarang terjadi. Menurut Dr. Kushnick, semakin jarangya pernikahan *impal* ini merupakan bagian dari isu perubahan sosial. Hasil penelitian beliau menunjukkan bahwa faktor demografi, agama, dan faktor persekutuan berperan dalam perubahan ini.



Social Protection in Indonesia: Evaluating the Health Insurance Program for the Poor

Pada tanggal 21 Juli 2014, bertempat di Yustinus Lt. 13, Unika Atma Jaya, Dr. Ranjan Shrestha (University of Montana) memberikan kuliah umum mengenai perlindungan sosial di Indonesia. Secara khusus, Dr. Shrestha mengevaluasi program asuransi kesehatan untuk masyarakat miskin (ASKESKIN) yang telah diberikan oleh pemerintah Indonesia sejak tahun 2005. Dalam paparannya, Dr. Shrestha mengevaluasi tercapainya sasaran program ASKESKIN pada orang yang membutuhkan, ada tidaknya perubahan perilaku (kesehatan) para peserta program, dan ada tidaknya peningkatan luaran kesehatan dari program tersebut.



Peranan Perempuan dalam Pembangunan Masyarakat

Diskusi panel yang menghadirkan Nihayatul Wafiroh M.A. (Anggota DPR RI 2014-2019, Partai Kebangkitan Bangsa), Rebekah Daro Minarchek (kandidat doktor, Cornell University), dan Dr. Nani Nurrachman (Fakultas Psikologi, Unika Atma Jaya) diselenggarakan pada tanggal 18 Agustus 2014 di Aula BKS, Unika Atma Jaya. Dalam diskusi ini, Nihayatul berbagi pengalaman tentang perjuangannya untuk menjadi caleg. Beliau merasa bahwa tantangan sebagai caleg perempuan muncul karena masyarakat masih mempertanyakan peran publiknya. Rebekah memaparkan bahwa keseimbangan peran antara perempuan dan laki-laki sangat penting dalam mendukung ketahanan pangan dalam masyarakat suku pedalaman. Menurutnya, perempuan sangat berperan dalam menjaga keseimbangan produksi dan konsumsi. Selanjutnya, Dr. Nurrachman menyatakan bahwa perempuan yang terjun ke dunia politik perlu menyetarakan sisi perempuannya untuk memberikan keseimbangan kosmik dalam politik.



Ekspresi dan Kreativitas melalui Seni Tari

Bertempat di Aula BKS, Unika Atma Jaya diskusi yang diselenggarakan pada 30 Oktober 2014 ini menghadirkan Anna S. Reynolds (kandidat doktor, University of Hawai'i at Manoa), Melina Surya Dewi, S.Pd., M.Si. (Institut Kesenian Jakarta), dan Harini Tunjungsari, Psi., M.Si. (Fakultas Psikologi, Unika Atma Jaya). Dalam presentasinya, Anna menggambarkan bagaimana pelegongan baru dalam kesenian Bali digarap oleh para seniman tari Bali dewasa ini. Melina memaparkan hubungan antara seni tari dan kreativitas dan bagaimana unsur kreativitas itu penting untuk menciptakan karya-karya baru dalam seni tari. Harini menyetarakan hasil penelitian dari berbagai pihak yang meneliti efek positif dari belajar seni tari untuk aspek kognisi, emosi

maupun sosial, antara lain: melatih seseorang untuk lebih fokus dan mampu berkonsentrasi, meningkatkan kemampuan untuk mengatasi tantangan emosi dan kognisi, serta belajar untuk bertoleransi dan menerima perbedaan.



Karya Inovatif Seniman Tari Bali dalam Tari Legong: Suatu Cara dalam Mencari Keseimbangan antara Aturan Klasik dan Inovasi Baru

Diseminasi hasil penelitian Anna S. Reynolds (kandidat Doktor di University of Hawai'i at Manoa) ini diselenggarakan pada 29 Agustus 2014 di Aula BKS, Unika Atma Jaya. Anna memaparkan aturan-aturan tari Legong klasik dan bagaimana aturan-aturan tersebut dipertahankan oleh para seniman tari di Bali ketika mereka menciptakan tarian baru.



Ilmu Linguistik dan Kaitannya dengan Bidang Ilmu Lain

Kuliah Umum yang bertajuk *Ilmu Linguistik dan Kaitannya dengan Bidang Ilmu Lain* diselenggarakan di Fakultas Adab, IAIN Sultan Thaha Saifuddin Jambi pada tanggal 28 November 2014. Hadir sebagai narasumber dalam kuliah umum ini adalah Yanti, Ph.D. (PKBB, Unika Atma Jaya dan Masyarakat Linguistik Indonesia) dan Katharina E.

Sukamto, Ph.D. (Linguistik Terapan Bahasa Inggris, Sekolah Pascasarjana Unika Atma Jaya dan Masyarakat Linguistik Indonesia).



The Eleventh Conference on English Studies (CONEST 11)

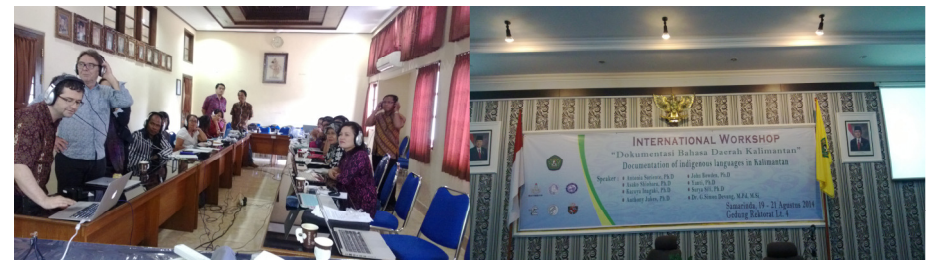
Pada 5-6 November 2014, PKBB mengadakan *the Eleventh Conference on English Studies (CONEST 11)* di Aula D. Konferensi yang terdiri dari 5 sesi pleno dan 26 sesi paralel ini menghadirkan 41 pemakalah dari berbagai daerah di Indonesia. Dalam konferensi ini, para pemakalah menyampaikan hasil penelitian mereka mengenai berbagai topik yang berkaitan dengan bahasa Inggris, antara lain: metode pengajaran bahasa Inggris, evaluasi belajar bahasa Inggris, dan bahasa Inggris pemelajar.



Workshop on Language Documentation

Sebagai bagian dari kerja sama PKBB dan Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo University of Foreign Studies (ILCAA, TUFS), PKBB berpartisipasi dalam *Workshop on Language Documentation* yang diselenggarakan pada tanggal 15-16 Agustus 2014 di Universitas Udayana, Bali dan *International Workshop on Documentation of Indigenous Languages in Kalimantan* di

Universitas Mulawarman, Samarinda pada tanggal 19-21 Agustus 2014. Nasumber pada *workshop* di Universitas Udayana adalah Anthony Jukes, Ph.D. (CLRD, La Trobe University), Antonia Soriente, Ph.D. (University of Naples 'l'Orientale'), John Bowden, Ph.D. (Jakarta Field Station, Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology), Dr. Made Sri Setyawati (Universitas Udayana), dan Yanti, Ph.D. (PKBB, Unika Atma Jaya). Sementara itu, *workshop* di Universitas Mulawarman menghadirkan Anthony Jukes, Ph.D. (CLRD, La Trobe University), Antonia Soriente, Ph.D. (University of Naples 'l'Orientale'), John Bowden, Ph.D. (Jakarta Field Station, Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology), Dr. G. Simon Devung, M.Pd., M.Si (Universitas Mulawarman), Kazuya Inagaki, Ph.D. (TUFS), Surya Sili, Ph.D. (Universitas Mulawarman), dan Yanti, Ph.D. (PKBB, Unika Atma Jaya) sebagai pemateri. Kedua *workshop* dihadiri oleh mahasiswa dan dosen dari universitas penyelenggara.



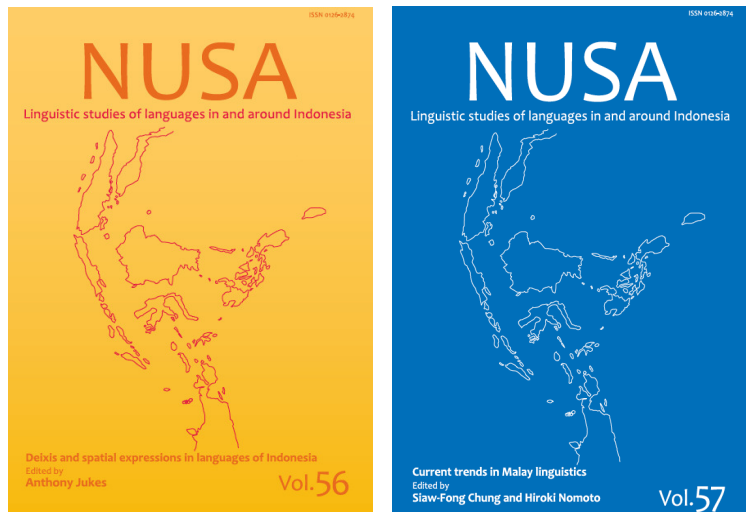
Pelatihan Penulisan Artikel Ilmiah untuk Jurnal Terakreditasi

Bekerja sama dengan Seloko Insitute, Masyarakat Linguistik Indonesia, dan Program Studi Linguistik Terapan Bahasa Inggris Sekolah Pascasarjana Unika Atma Jaya, PKBB mendukung terselenggaranya *Pelatihan Penulisan Artikel Ilmiah untuk Jurnal Terakreditasi* di Seloko Institute di Jambi pada tanggal 29-30 November 2014. Katharina E. Sukamto, Ph.D. (Linguistik Terapan Bahasa Inggris, Sekolah Pascasarjana Unika Atma Jaya dan Masyarakat Linguistik Indonesia) dan Yanti, Ph.D (PKBB dan Masyarakat Linguistik Indonesia) menjadi narasumber dalam acara yang dihadiri oleh dosen dan mahasiswa dari berbagai institusi pendidikan tinggi di Jambi.



Jurnal NUSA

Telah terbit Jurnal NUSA Vol. 56 yang bertema *Deixis and Spatial Expressions in Languages of Indonesia* dengan editor utama Anthony Jukes dan Vol. 57 yang bertema *Current Trends in Malay Linguistics* dengan editor utama Siaw-Fong Chung dan Hiroki Nomoto. Versi online NUSA Vol. 56 dan Vol. 57 ini dapat diakses secara gratis pada <http://www.aa.tufts.ac.jp/en/publications/nusa> dan versi cetaknya dapat diperoleh di Sekretariat PKBB.



Kegiatan Mendatang

- 20-21 Februari 2015: Seminar Nasional Bahasa Ibu di Universitas Udayana, Bali.
- 8-10 April 2015: Konferensi Linguistik Tahunan (KOLITA) 13, di Unika Atma Jaya, Jakarta.

- 12-15 Juni 2015: *International Symposium on Malay/Indonesian Languages (ISMIL) 19* di Jambi, Sumatera, Indonesia. <http://wwwstaff.eva.mpg.de/~gil/ismil/19/index.html>
- Agustus 2015: *Translation Conference (TransCon)* dan *Conference on Corpus Studies (ConCorps) 2015*, di Unika Atma Jaya.

Pengumuman

Berkenaan dengan telah selesainya renovasi gedung K2 Unika Atma Jaya, maka dengan ini diinformasikan bahwa mulai 1 Januari 2015 Sekretariat PKBB dan MLI menempati ruang yang baru di gedung K2 lantai 2.

Nomor telepon dan alamat posel PKBB dan MLI tidak mengalami perubahan. PKBB dan MLI membuka layanan SMS dan/atau *Whatsapp*. Hubungi nomor 0812.8650.7993, Senin s.d. Jumat, pukul 08.00–16.00 (aktif hanya pada hari dan jam kerja saja).



Pusat Kajian Bahasa dan Budaya
Unika Atma Jaya, Kampus Semanggi,
Jl. Jenderal Sudirman 51,
Jakarta – 12930
Telp. /Fax: (021) 5719560'
Telp. (021) 570-3306 / 5727615 Ext. 213
Posel: pkbb@atmajaya.ac.id